

Предварительный усилитель Marantz SC-7S2



(РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)

АЯ 46

Вы приобрели устройство усилительное/преобразовательное производства компании "Маранц Джапан", Япония ("Marantz Japan Inc.", Japan). Модель SC-7S2 является предварительным усилителем и предназначена для усиления аудиосигналов в домашних аудиосистемах. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжается в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

| № сертификата соответствия | Орган по сертификации | Нормативные документы | Наименование сертифицированной продукции | Срок действия сертификата |
|----------------------------|-----------------------|---|---|-------------------------------------|
| РОСС JP.АЯ46.В67814 | РОСТЕСТ- МОСКВА | ГОСТ Р МЭК 60065-2002 ГОСТ 22505-97 ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-99 ГОСТ Р 51317.3.3-99 | Устройства усилительные/ преобразовательные | 3 года 08.05.2007- 07.05.2010 |

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

Маранц Джапан Инк.
35-17 Хоме, Сагамино,
Сагамихара-ши, Канагава,
228505, Япония

Marantz Japan Inc.
35-17 Chome, Sagamiono, Sagami-hara-shi,
Kanagawa
228505, Japan

MARANTZ

Предварительный стерео усилитель SC-7S2

Руководство пользователя

Предостережение

Опасность удара электрическим током, не открывать

Предостережение: Для уменьшения опасности удара электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю панель), внутри отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем, обращайтесь за обслуживанием к квалифицированному персоналу

Символ молнии в равнобедренном треугольнике призван обратить внимание пользователя на присутствие неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточной величины, чтобы представлять опасность удара людей электрическим током.

Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике призван обратить внимание пользователя на важные инструкции по эксплуатации и уходу (обслуживанию) в документации, сопровождающей прибор.

Предупреждение:

Для предотвращения возгорания или опасности удара электрическим током, не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

Предостережение: Для предотвращения удара электрическим током, совместите широкий ножевой контакт штеккера с широкой прорезью, вставьте до конца.

Важные наставления по безопасности

Прочитайте перед эксплуатацией оборудования

Это изделие было разработано и изготовлено, чтобы удовлетворить жестким стандартам качества и безопасности. Однако существуют некоторые меры предосторожности при установке и эксплуатации, которые вы должны обязательно соблюдать.

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте данный прибор вблизи воды.
6. Очищайте только сухой тряпкой.
7. Не закрывайте никаких вентиляционных отверстий. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или других устройств (включая усилители), которые производят тепло.

9. Не пренебрегайте назначением безопасности поляризованного или заземляющего штеккера. Поляризованный штеккер имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Заземляющий штеккер имеет два ножевых контакта и третий заземляющий штырь. Широкий контакт или третий штырь предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если поставляемый штеккер не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Предохраняйте сетевой шнур от перемещения или пережимания, особенно в штеккерах, арматуре штепсельных розеток и в точке, где он выходит из устройства.
11. Используйте только крепления/принадлежности, указанные производителем.
12. Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанный производителем, или проданный вместе с устройством. При использовании тележки, будьте осторожны при перемещении изделия на тележке, чтобы избежать травмы от опрокидывания.
13. Отсоединяйте прибор от сети во время грозы или когда он не используется длительные периоды времени.
14. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному ремонтному персоналу. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, поврежден сетевой шнур или штеккер, была пролита жидкость и предметы упали внутрь устройства; прибор был подвергнут воздействию дождя или влаги, работает не нормально или его уронили.

Дополнительная информация о безопасности!

- Этот прибор не следует размещать во встроенной мебели, такой как книжный шкаф или стойка, пока не соблюдены инструкции изготовителя, касающиеся должной вентиляции.
- Прибор не следует подвергать воздействию капель или брызг, на нем не следует размещать предметы с жидкостью, такие как вазы.
- Когда переключатель находится в положении OFF, данный прибор отсоединен от питающей сети не полностью.
- Данное оборудование должно быть установлено вблизи стенной розетки, и должно быть легко доступно.

страница 4

Гарантия

За получением информации о гарантии, обратитесь к вашему местному дистрибьютору Marantz.

Сохраните вашу квитанцию о покупке.

Ваша квитанция о покупке является вашим постоянным документом важной покупки. Ее следует сохранять в безопасном месте, чтобы обратиться при необходимости для целей страхования или при переписке с компанией Marantz.

ВАЖНО

При запросе гарантийного обслуживания, за установление доказательства и даты покупки отвечает пользователь.

Ваша квитанция о покупке или чек адекватны такому доказательству.

Только для Великобритании

Это соглашение является дополнением к законным правам пользователя и никоим образом не влияет на эти права.

Маркировка CE

Изделие SC7S2/N1G соответствует директиве об электромагнитной совместимости и директиве о низком напряжении.

Предупреждения

- Не подвергайте данное оборудование воздействию дождя или влаги.
- Не снимайте крышку с данного оборудования.
- Не просовывайте ничего внутрь оборудования через вентиляционные отверстия.
- Не касайтесь сетевого шнура мокрыми руками.
- Не закрывайте вентиляцию такими предметами как скатерти, газеты, шторы и т.п.
- На оборудовании не следует размещать никаких источников открытого огня вроде горящих свечей.
- При утилизации использованных батарей, пожалуйста, соблюдайте правительственные правила или наставления об окружающей среде, которые действуют в вашей стране или области.
- Освободите пространство примерно 20 см вокруг прибора.
- На оборудовании не следует размещать предметы, наполненные жидкостью, такие как вазы.
- Когда переключатель находится в положении OFF, данное оборудование отсоединено от питающей сети не полностью.
- Данное оборудование следует устанавливать вблизи источника питания, что источник питания был легко доступен.

страница 5

Содержание

(указаны номера страниц оригинала)

Инструкция по эксплуатации2

Предисловие2

Установка напряжения питания оборудования2

Авторские права2

Меры предосторожности2

Как использовать батарею2

Принадлежности2

Основные характеристики изделия3

Соединения4

Балансный разъем5

Vi-Amp (2-канальное соединение)7

Полное 2-канальное соединение9

Инсталляция для многоканальных громкоговорителей SACD10

Международный союз по электросвязи10

Название и функция12

Передняя панель12

Область дисплея12

Задняя панель13

Пульт дистанционного управления14

Стандартная эксплуатация16

Как воспроизводить16

Как записывать16

Как управлять функцией и как выполнять настройку17

Функция ослабления17

Как настроить уровень ослабления17

Функция точной подстройки18

| | |
|---------------------------------|----|
| Технические характеристики | 20 |
| Блок-схема | 20 |
| Возможные неисправности | 21 |
| О кодах ошибок | 21 |
| Уход и обслуживание | 21 |

Примечание об утилизации

Материалы, использованные для упаковки данного изделия, являются утилизируемыми и могут быть использованы повторно. К данному изделию и упакованным с ним принадлежностям, за исключением батарей, применима директива WEEE. Пожалуйста, утилизируйте любые материалы в соответствии с вашими местными нормами переработки.

При списании данного прибора, следуйте вашим местным правилам и нормам. Никогда не следует выбрасывать или сжигать батареи, их следует утилизировать в соответствии с вашими местными правилами, касающимися химических отходов.

страница 6 (2)

Инструкция по эксплуатации

Предисловие

Следует прочитать данный раздел перед выполнением любых подключений к сети питания.

Установка рабочего напряжения питания

Ваше изделие Marantz было подготовлено для соответствия домашней сети питания и требованиям безопасности, существующим в вашей стране.

Версия изделия "SC-7S2/N1G" может питаться только от сети переменного тока 230 В.

Версия изделия "SC-7S2/U1G" может питаться только от сети переменного тока 120 В.

Авторские права

Запись и воспроизведение любого материала может потребовать разрешения.

За подробной информацией обращайтесь к следующим документам:

- Акт об авторских правах от 1956 г.
- Акт об исполнителях музыки и театра от 1958 г.
- Акты о защите исполнителей от 1963 и 1972 гг.
- Любые подзаконные акты и предписания.

Меры предосторожности

При эксплуатации данного оборудования следует принимать следующие меры предосторожности.

Общие меры предосторожности

При размещении оборудования убедитесь, что:

- вентиляционные отверстия не закрыты;
- воздух может свободно циркулировать вокруг оборудования;
- оно установлено на поверхности, не подверженной вибрации;
- оно не будет подвергаться воздействию помех от внешнего источника;
- оно не будет подвергаться воздействию избыточного тепла, холода, влаги или пыли;
- оно не будет подвергаться воздействию прямого солнечного света;
- оно не будет подвергаться воздействию электростатических разрядов.

Никогда не размещайте тяжелые предметы на оборудовании.
Если посторонний предмет или вода проникли внутрь оборудования,
обратитесь к ближайшему дилеру или в центр обслуживания.

Не тяните сетевой шнур за провод, держитесь за штеккер.
При уходе из дома или во время грозы советуем отсоединять оборудование от питающей сети.

Как использовать батареи

Неправильное использование батарей может привести к опасности утечки электролита или к взрыву.

Будьте особенно внимательны в следующих моментах.

(1) Вставляйте батареи в правильной полярности, как указано внутри батарейного отсека.

(2) Не используйте вместе новые и использованные батареи. (3) Сухие элементы питания могут давать разные напряжения, даже когда они выглядят одинаково. Никогда не используйте вместе батареи различных типов.

(4) Некоторые батареи являются перезаряжаемыми, а некоторые – нет.

Обязательно прочитайте предостережение и инструкции к каждой батарее.

(5) Использованные батареи следует утилизировать в соответствии с методом обработки, заданным для вашей местности.

Принадлежности

После открывания упаковки, проверьте следующие принадлежности, включенные в комплект поставки.

Шнур питания переменного тока

(рисунок)

(Модель SC-7S2/N1G) (Модель SC-7S2/U1G)

Пульт ДУ

(рисунок)

Батареи AAA (R03)

(рисунок)

Кабель дистанционного управления

(рисунок)

Инструкция по эксплуатации (данный экземпляр)

страница 7 (3)

Основные характеристики изделия

Основной принцип: разделение каналов для исключительно широкого диапазона и динамичного звука.

Мы полагаем, что это является самым важным - расширение частотного диапазона, также как разделение каналов, чтобы вы могли вкусить настоящий звук "Super Audio CD".

Вот почему мы спроектировали входные и выходные цепи, блок регулятора громкости и схемы источника питания в соответствии с этой философией.

Результат: изумительное разделение каналов - свыше 100 дБ на частоте 20 кГц.

Полностью балансный предварительный усилитель с линейной регулировкой громкости

Предварительный усилитель SC-7S2 является полностью балансным, двухканальным предварительным усилителем, обеспечивающим разделение

каналов, необходимое вам для Super Audio CD. На основе нашего собственного, высококачественного, счетверенного активного регулятора громкости мы разработали даже еще лучший линейный регулятор громкости, который уменьшает погрешности разбаланса в диапазоне 0-100 дБ до уровня $\pm 0,5$ дБ. Добавив усилительный модуль HDAM SA, мы значительно улучшили подавление синфазного сигнала, достигли невероятно широкого диапазона частот в 150 кГц и произвели превосходный предварительный усилитель для Super Audio CD.

HDAM SA

Импеданс обратной связи схемы обратной связи по току был снижен до минимума, чтобы увеличить быстродействие. Мы разработали новый гипердинамичный усилительный модуль (HDAM), - отдельный модуль, работающий в качестве буфера для данного усилителя. Предварительный усилитель SC-7S2 содержит четыре HDAM SA в каждом буфере входа-выхода, и еще четыре модуля в преобразователе напряжение/ток.

Входная система с дросселем

В блоке источника питания была выбрана входная топология с дросселем, чтобы радикально уменьшить шум, обусловленный гармониками выпрямителя. Такая система особенно подходит для предварительного усилителя, в котором происходит усиление очень малого сигнала.

Система плавающей шины управления

Мы сделали возможным синхронное управление двумя и более предварительными усилителями при помощи системы плавающей шины управления, подсоединенной к более, чем 6 комплектам предварительных усилителей. Мы также позволяем вам подстраивать уровни при помощи пульта ДУ, облегчая настройку оптимального звукового поля в многоканальной системе. Самые высокие параметры стереофонического воспроизведения могут быть достигнуты, когда система состоит из двух комплектов предварительных усилителей SC-7S2 и четырех комплектов усилителей мощности MA-9S2, соединенных по двухканальной усилительной схеме. Вы ощутите превосходный звук с невероятным разделением каналов.

страница 8 (4)

Подключения

Подключение 1 Стереофоническое соединение

→: Маршрут сигнала

(рисунок)

(Для подсоединения аналогового выхода FM тюнера, проигрывателя DVD)

Это подключение может иметь варианты, т.е. Вы можете присоединить эти приборы при помощи балансных или небалансных кабелей к вашему проигрывателю компакт-дисков и предварительному усилителю, также как SC-7S2 с усилителями мощности MA-9S2. Однако вы не можете выполнить смешанное соединение.

страница 9 (5)

Соединение 1-4 рекомендуется компанией Marantz для SC-7S2 и Marantz MA-9S2. Используя усилители MA-9S2, пожалуйста, прочитайте руководство по эксплуатации для MA-9S2.

Стандартная инсталляция с использованием монофонического усилителя мощности Marantz MA-9S2.

Пожалуйста, обратитесь к этому варианту соединения в случае применения и других усилителей мощности.

- Предварительный усилитель SC-7S2 не оснащен усилителем-корректором. Поэтому если вы используете проигрыватель грампластинок, пожалуйста, используйте усилитель-корректор для подключения к SC-7S2.
- В случае, когда сигнал левого стереоканала L был подключен ко входу канала А, сигнал будет выходить через предварительный выход канала А. Пожалуйста, обратите внимание на левый L и правый R каналы, если SC-7S2 соединен с другим оборудованием.

Балансный разъем

(1) Балансный выход использует разъем XLR.

(2) Этот разъем имеет два варианта цоколевки.

1. Система США (вывод 2 – «холодный», вывод 3 – «горячий»)

(рисунок)

2. Европейская система (вывод 2 – «горячий», вывод 3 – «холодный»)

(рисунок)

(3) В предварительном усилителе SC-7S2 применена американская цоколевка (1).

Когда предварительный усилитель или основной усилитель, использующий Европейскую цоколевку, присоединен кабелем XLR, воспроизводимый сигнал может быть инвертирован по фазе.

В таком случае, исправьте распайку на одном из разъемов XLR межблочного кабеля, чтобы поменять местами выводы 2 и 3 на американской системе. Это сделает возможным воспроизведение сигнала с правильной фазой.

страница 10 (6)

Подключение 2 Двухканальное соединение Bi-Amp

(Убедитесь, что ваши громкоговорители допускают 2-канальное подключение)

(рисунок)

страница 11 (7)

Это подключение может иметь варианты, т.е. Вы можете присоединить эти приборы при помощи балансных или небалансных кабелей к вашему проигрывателю компакт-дисков и предварительному усилителю, также как SC-7S2 с усилителями мощности MA-9S2. Однако вы не можете выполнить смешанное соединение. Пожалуйста, выберите любой способ соединения.

Улучшите подключение 1 до 2-канального соединения (Bi-Amp), и приводите в действие низкочастотный громкоговоритель (Bass) и средне/высокочастотный громкоговоритель (Mid/High) при помощи отдельных усилителей мощности.

Bi-Amp (двухканальное соединение)

Преимущества 2-канального соединения состоят в том, что низкочастотный и средне/высокочастотный динамики приводятся в действие отдельными

усилителями мощности. Двухканальное подключение уменьшает вторичную нагрузку для импеданса усилителя мощности, поэтому может быть снижена обратная э.д.с. между сигналами низкочастотного и средне/высокочастотного каналов. Мы можем предположить, что это радикально улучшает качество звучания.
(рисунок)

Предостережение

Если переключатель Mode на SC-7S2 установлен в положение stereo, следует использовать небалансные соединения.

страница 12 (8)

Подключение 3 Полное двухканальное соединение
(Убедитесь, что ваши громкоговорители допускают 2-канальное подключение)
(рисунок)

страница 13 (9)

Это подключение может иметь варианты, т.е. Вы можете присоединить эти приборы при помощи балансных или небалансных кабелей к вашему проигрывателю компакт-дисков и предварительному усилителю, также как SC-7S2 с усилителями мощности MA-9S2. Однако вы не можете выполнить смешанное соединение. Ваш предварительный усилитель и усилитель мощности могут быть соединены аналогичным способом. Пожалуйста, выберите любой способ соединения.

Полное 2-канальное соединение

Улучшите подключение 2, если у вас имеется еще один предусилитель SC-7S2, это подключение разделяет средне/высокочастотный и низкочастотный сигналы на уровне предварительного усилителя. В таком случае, предусилитель SC-7S2 используется в монофоническом режиме. И разделяет левый/правый каналы от выходного разъема проигрывателя компакт-дисков. В результате устраняется взаимовлияние между каналами L и R средне/высокочастотного и низкочастотного сигнала.
(рисунок)

При соединении кабелем дистанционного управления, могут управляться одновременно максимум шесть предварительных усилителей SC-7S2.

Предостережение

Когда переключатель режима установлен в положение "Bi-Amp", канал B не может быть использован.

страница 14 (10)

Инсталляция для многоканальных громкоговорителей SACD

Для наслаждения многоканальным звуком Super Audio CD с наилучшей возможной акустикой, рекомендуется, чтобы акустические системы были расставлены в соответствии с рекомендацией ITU-R BS.775-1, которая разработана Международным союзом по электросвязи (ITU). Многоканальные диски Super Audio CD записаны и сведены таким способом, чтобы оптимальный

эффект достигался, когда акустические системы расставлены по рекомендации ITU-R BS.775-1.

- На многоканальных дисках Super Audio CD музыкальные сигналы обычно записаны с использованием 5 каналов (или 3, 4 или 5 каналов, в некоторых случаях). В некоторых случаях, однако, канал LFE (для сабвуфера) записан в качестве шестого канала. На каждом диске указано, сколько каналов на нем было записано.
- В базовых инсталляциях используются 3 фронтальных акустических системы и 2 боковых, поскольку многоканальные диски обычно содержат 5 каналов.
- Две фронтальных, одна центральная и 2 боковых акустических системы должны быть установлены по кругу от точки прослушивания, как показано ниже. Когда вы используете громкоговорители разных размеров, пожалуйста, подстройте балансы громкости.
- Расположение сабвуфера на иллюстрации показано только для примера. Сабвуфер может быть установлен в любом месте вашей комнаты. (См. руководство пользователя вашего сабвуфера.)

(рисунок)

Международный союз по электросвязи

ITU является специальным органом ООН. Он состоит из нескольких комиссий, одной из которых является секция радиовещания.

Рекомендация ITU-R BS состоит из стандартов, связанных с эксплуатацией (звукового) вещания, одним из которых является ITU-R BS.775-1, который регламентирует «многоканальные стереофонические звуковые системы».

страница 15 (11)

Подключение 4 Многоканальное соединение 5.1

Это подключение является стандартным для многоканального звукового источника. Оно позволит вам ощутить акустику звука высокого качества для профессионального домашнего театра и безупречного многоканального Super Audio CD. Система в целом управляется при помощи трех предварительных усилителей SC-7S2.

Эта система может быть улучшена до

* 3 приборов SC-7S2 + 10 приборов MA-9S2 + активный сабвуфер

* 6 приборов SC-7S2 + 10 приборов MA-9S2 + активный сабвуфер

Предостережение

- Если вы используете активный (со встроенным усилителем) сабвуфер для канала LFE, пожалуйста, обратитесь к Руководству пользователя на активный сабвуфер за инструкциями по установке. Канал LFE (низкочастотных эффектов) предназначен только для низких частот.
- Когда для LFE вы используете пассивный сабвуфер, для его приведения в действие может быть использован монофонический усилитель мощности, такой как MA-9S2.

(рисунок)

Такой способ подключения может иметь варианты, т.е. Вы можете соединять приборы, используя или балансные, или небалансные кабели. Однако вы не можете их смешивать. Выберите любой способ соединения.

страница 16 (12)

Название и функция

Передняя панель

(рисунок)

(1) Переключатель питания

Этот переключатель используется для включения ON и выключения OFF питания. Когда питание прибора включено, индикатор селектора входов будет подсвечивать выбранный источник. Предварительный усилитель SC-7S2 будет готов к работе примерно через 8 секунд.

(2) Датчик дистанционного управления

Инфракрасное окно, которое принимает управляющие ИК-сигналы, посылаемые пультом ДУ. Как использовать пульт ДУ □ см. стр.14

(3) Ручка селектора входов

Ручка селектора входов будет определять, какой источник воспроизводится в данный момент, а также, какой источник может быть записан. Когда источник выбран, загорится голубой индикатор, чтобы подтвердить выбранный источник. При выключении питания, последний выбранный источник будет сохранен в памяти. Когда прибор включается снова, будет выбран последний выбранный источник. Когда выбран RECORDER, сигнал на выходе будет отсутствовать, чтобы подать сигнал для записи.

(4) Область дисплея

Настройки дисплея и уровень громкости

(5) Ручка громкости

Ручка громкости используется для увеличения и уменьшения общего уровня громкости. Поворачивая ручку Volume по часовой стрелке, увеличивают громкость. Поворачивая ручку Volume против часовой стрелки, уменьшают громкость. При выключении питания прибора, последняя настройка громкости будет сохранена в памяти.

(6) Кнопка и индикатор АТТ (ослабление)

Кнопка АТТ используется для быстрого уменьшения громкости одним нажатием. Однократное нажатие этой кнопки уменьшает громкость. Отображение уровня громкости начинает мигать, и индикатор Volume над кнопкой АТТ подсвечивается. Если вы нажимаете кнопку АТТ еще раз, отображение громкости перестает мигать и показывает уровень громкости. Вы можете понижать громкость на 20, 40 и 60 дБ. Пожалуйста, обратитесь на стр.16 за подробной информацией, касающейся функций ослабления.

(7) Индикатор и кнопка Display

Эта кнопка предназначена для отключения индикатора Volume и его подсветки. Если индикатор громкости и подсветка включены, и вы нажимаете эту кнопку, они оба погаснут. Кроме того, индикатор над этой кнопкой будет подсвечен. Если вы выполняете любую регулировку, индикатор громкости и его подсветка загорятся на 3 секунды, и затем отключатся снова. Если вы нажмете эту кнопку еще раз, индикатор громкости и его подсветка включатся, а подсветка над кнопкой отключится.

Область дисплея

(рисунок)

I Индикатор POWER

Этот индикатор предназначен для демонстрации, если питание включено. Когда питание включено, он подсвечивается голубым светом.

II Индикатор громкости

Отображает уровень громкости и его изменения, сделанные с пульта ДУ или ручкой Volume на передней панели прибора. Спусти 3 секунды после включения питания, отображается номер идентификатора. Номер

идентификатора изменяется при помощи переключателя ID, расположенного на задней панели прибора.

(рисунок)

(Поверните ручку громкости по часовой стрелке или нажмите кнопку ▲ на пульте ДУ.

Поверните ручку громкости против часовой стрелки или нажмите кнопку ▼ на пульте ДУ.)

Если применена функция ослабления, или точная подстройка, уровни также будут указаны. Если используются несколько предварительных усилителей SC-7S2, и они не соединены должным образом, будет указан код ошибки.

Сообщение об ошибке → см. стр.20

III Индикатор A/B CH

Во время точной подстройки, индикатор будет подсвечиваться в соответствии с подстройками. См. точная подстройка → стр.17

IV Индикатор SYNC (синхронизирован)

Этот индикатор будет подсвечиваться в соответствии с настройкой номера идентификатора.

- Подсвечен зеленым светом: Установлен номер ID=1
- Подсвечен красным светом: Установлен номер ID от 2 до 6 (соединены несколько SC-7S2). В таком состоянии, данный прибор не может управляться посредством пульта ДУ или с передней панели.
- Подсветка отключена. Ошибка в дистанционных соединениях.
- Мигает зеленая и красная подсветка: Производится точная подстройка.

Когда вы используете пульт ДУ, пожалуйста, направляйте его на SC-7S2.

страница 17 (13)

Задняя панель

(рисунок)

[1] Разъем балансного входа

Этот разъем предназначен для подсоединения компонентов, которые имеют балансные выходы, т.е. проигрывателя компакт-дисков. При двухканальном подключении, разъем B не используется. Балансный разъем □ стр.5

[2] Разъем Input CD, Line 1, Line 2, Recorder (небалансный)

Этот разъем предназначен для подсоединения небалансных разъемов компонентов, т.е. CD и т.п.

При двухканальном подключении, разъем B не используется.

[3] Разъем Rec out

Этот разъем подключается к входу записывающего компонента, т.е. CDR, кассетного магнитофона и т.п. При двухканальном подключении, сигнал, входящий на вход канала АЮ будет выведен на выходы обоих каналов А и В.

[4] Непбалансный разъем Pre out 1, 2

Подсоединяется к небалансным входам усилителя мощности. При двухканальном подключении, сигнал, поступающий на вход канала А, будет выведен на выходы обоих каналов А и В.

[5] Балансный разъем Pre out

Подсоединяется к балансному входу усилителя мощности. При двухканальном подключении, сигнал, поступающий на вход канала А, будет выведен на выходы обоих каналов А и В.

[6] Разъем F.C.B.S. In/Out

Эти разъемы предназначены для подсоединения одного и более предварительных усилителей SC-7S2. Разъем IN предназначен для приема управляющих сигналов. Разъем OUT предназначен для передачи управляющих сигналов.

[7] Переключатель ID No.

Когда соединены несколько SC-7S2, переключатель предназначен для установки соответствующего номера идентификатора, чтобы различать каждый из приборов. Когда используется только один прибор, будет установлен номер ID=1. Первоначальная настройка ID=1.

Этот переключатель предназначен для задания номеров ID каждому SC-7S2, когда используются два или более предварительных усилителей. Когда используется только один, переключатель ID установлен в 1. Заводской настройкой является 1. Точная подстройка в случае нескольких приборов SC7S2 → см. стр.18. Если используются два или более SC-7S2, вы можете использовать точную подстройку. См. стр.18

[8] Переключатель режима

Переключатель предназначен для изменения режима Stereo и режима Bi-Amp. Первоначальной установкой является "stereo".

- Если SC-7S2 используется в обычном стерео режиме. Установка режима "Stereo".
- Если используется полное двухканальное (Bi-Amp) подключение для двух SC-7S2. Установка режима "Bi-Amp".

В случае режима "Bi-Amp", входной сигнал от канала А будет выведен на выходы обоих каналов A/B через разъем Pre-out и разъем Rec out.

В таком случае, входной разъем канала В не может быть использован.

Этот переключатель предназначен для переключения между режимами Stereo и Bi-Amp. Заводской установкой является "Stereo". Stereo используется только для одного предусилителя SC-7S2. Если используются два или более предварительных усилителей SC-7S2, вы должны установить переключатель в положение Bi-Amp Mode. При двухканальном подключении, сигнал, поступающий на вход канала А, будет выведен на выходы обоих каналов А и В через разъемы Pre-out и Rec out. Входной разъем В не может быть использован в режиме Bi-Amp.

[9] Гнездо AC IN

Подсоедините к домашней настенной розетке при помощи поставляемого сетевого шнура.

страница 18 (14)

Пульт дистанционного управления

Этот пульт ДУ может управлять предварительным усилителем SC-7S2 и проигрывателями Marantz Super Audio CD и DVD, которые имеют датчик дистанционного управления. Операции, которые можно осуществлять при помощи пульта ДУ, могут отличаться для каждого из компонентов, поэтому см. руководство по эксплуатации, которое поставляется с компонентом.

Расположение кнопок показано ниже.

(рисунок)

[1] Кнопки селектора входов

Эти кнопки предназначены для выбора входного источника для воспроизведения.

Эта кнопка не доступна для использования на предварительном усилителе SC-7S2.

[2] Кнопка TRIM

Эта кнопку запускает подстройку. Когда несколько приборов SC-7S2 соединены посредством FCBS, эта кнопка выбирает усилитель, при помощи которого выполняется подстройка.

[3] Кнопка EXIT

Эта кнопку прекращает режим подстройки, когда подстройка завершена.

[4] Кнопка TONE

Недоступна для использования.

[5] Кнопка ATT

Эта кнопка понижает уровень громкости одним нажатием.

[6] Кнопки Volume

▲: Эта кнопка увеличивает уровень громкости.

▼: Эта кнопка уменьшает уровень громкости.

[7] Кнопка DISPLAY

Эта кнопка включает и выключает дисплей.

[8] Кнопки курсора

В режиме точной подстройки

Эти кнопки предназначены для выбора канала для подстройки и уровня подстройки.

ENTER: Не доступна для использования.

▶ /R: Эта кнопка выбирает для подстройки канал R.

◀ /L: Эта кнопка выбирает для подстройки канал L.

▲ /+: Эта кнопка увеличивает уровень подстройки.

▼ /-: Эта кнопка уменьшает уровень подстройки.

В других режимах

▶, ◀, ▲, ▼ и ENTER: Эти кнопки предназначены для выбора параметров для настройки в экранном меню проигрывателей DVD от Marantz и т.п. Операции с поддерживаемыми изделиями Marantz см. в таблице на следующей странице и в руководстве по эксплуатации на компонент Marantz.

[9] Кнопки управления компонентом

Эти кнопки предназначены для выбора параметров для настройки в экранном меню проигрывателей DVD от Marantz и т.п. Операции с поддерживаемыми изделиями Marantz см. в таблице на следующей странице и в руководстве по эксплуатации на компонент Marantz.

страница 19 (15)

Кнопки в группах [8] и [9] предназначены для управления изделиями Marantz, кроме SC-7S2, такими как проигрыватели DVD и Super Audio CD. Функция каждой кнопки изменяется в зависимости от компонента, выбранного при помощи кнопок селектора входов [1] входного источника. Когда нажимают кнопки CD и BALANCED, кнопки в группах [8] и [9] работают, как указано в нижеприведенной таблице. Эти кнопки могут быть использованы, только когда проигрыватель Marantz Super Audio CD подключен к входу CD или к гнездам BALANCED INPUT. Когда совместимый компонент Marantz находится в процессе использования и подсоединен к соответствующему разъему, пульт ДУ от SC-7S2 может быть использован для основных операций с подключенным компонентом. Подробное описание каждой функции см. в руководстве по эксплуатации на подключенный компонент.
(таблица)

Для использования пульта ДУ

Установка батарей

Перед первым использованием поставляемого в комплекте пульта ДУ, установите в него батареи. Поставляемые батареи используются только для проверки работы пульта ДУ.

(1) Снимите крышку батарейного отсека, которая находится снизу пульта ДУ.

(рисунок)

(2) Установите две новых батареи AAA внутрь батарейного отсека, соблюдая их полярности соответственно маркировкам (+ к + и – к –).

(рисунок)

(3) Вставьте крышку в направлении стрелки, чтобы закрыть отсек.

(рисунок)

Рабочий диапазон пульта ДУ

Управляйте пультом ДУ в пределах примерно 5 метров от окна приемника инфракрасного сигнала (датчика дистанционного управления) на передней панели предв. усилителя SC-7S2.

(рисунок)

Предостережение

- Не позволяйте прямому солнечному свету, свету люминесцентной лампы или другому сильному источнику засвечивать окно приемника ИК-сигнала (датчика ДУ). В противном случае, работа пульта ДУ может быть нарушена.
- Помните, что управление пультом ДУ может по ошибке вызвать срабатывание других устройств, управляемых ИК-лучами.
- Пультом нельзя управлять, если перекрыто пространство между пультом и датчиком ДУ на приборе.
- Не кладите никаких предметов на верхнюю часть пульта ДУ. Это может привести к постоянному нажатию одной или нескольких кнопок, которое вызовет разряд батарей.

страница 20 (16)

Стандартная эксплуатация

Как воспроизводить

(рисунок)

(1) Включите питание SC-7S2. В случае, когда вы соединили несколько SC-7S2, пожалуйста, включите питание от меньшего номера ID к большему номеру ID. Когда питание включено, подсвечиваются дисплей на передней панели и индикатор текущего выбранного входа.

(рисунок)

В процессе первичного включения питания, звук будет приглушен примерно на 8 секунд.

(2) Выберите входной источник при помощи кнопки селектора входов или кнопки Input select на пульте ДУ.

(3) Рекомендуется устанавливать громкость на минимальный уровень после каждого использования, перед выключением питания прибора.

(4) Воспроизводите музыку, управляя оборудованием, таким как проигрыватели CD. (5) Отрегулируйте громкость кнопками ▲/▼ на предварительном усилителе SC-7S2 или на пульте ДУ.

(6) Если нажата кнопка Display, индикатор громкости будет отключен.

Как записывать

(рисунок)

(1) Включите питание SC-7S2.

(2) Выберите источник, который вы хотите записать, посредством входного селектора на предварительном усилителе SC-7S2, или пультом ДУ.

Подготовьте воспроизведение на выбранном источнике. Убедитесь, что ваше записывающее устройство подключено к разъему REC output. Подготовьте ваше записывающее устройство к началу записи. Если для вашего входного источника выбран (RECORDER), вы не сможете произвести запись, поскольку не существует аналогового выхода для REC out.

страница 21 (17)

Как управлять функцией и как выполнять настройку

Функция ослабления

Громкость может быть снижена мгновенно, одним нажатием. Для этого используется кнопка АТТ на предварительном усилителе, либо на пульте ДУ.

(рисунок)

Громкость будет отображена в окне дисплея, и индикатор над кнопкой АТТ будет подсвечен.

(рисунок)

Заводской настройкой является -20 дБ. Однако эта настройка может быть изменена на -40 дБ или -60 дБ.

Как установить уровень ослабления

(1) Нажимайте кнопку АТТ более 2 секунд.

(рисунок)

(2) Индикатор над кнопкой АТТ начнет мигать, индикация громкости будет изменена на установку уровня ослабления.

(рисунок)

(3) Нажмите кнопку АТТ, уровень ослабления будет изменяться при каждом нажатии.

(рисунок)

Функция ослабления Установка уровня

(рисунок)

(Нажмите кнопку АТТ)

(4) Пока кнопка не будет нажата более 2 секунд, уровень ослабления не будет зафиксирован. Когда уровень зафиксирован, дисплей возвратится к отображению громкости.

Настройка будет сохранена в памяти.

страница 22 (18)

Функция точной подстройки

Вы можете подстраивать выходной уровень для каждого канала в пределах $\pm 6,0$ дБ (с шагом $0,5$ дБ).

Как подстроить установку Trim в случае одного прибора

(1) Нажмите кнопку TRIM на пульте ДУ.

Индикатор A ch на фронтальном дисплее станет красным, зеленый индикатор Sync начнет мигать. На индикаторе громкости будет отображен уровень точной подстройки для канала A.

(рисунок)

(2) Когда нажата кнопка ▲ на пульте ДУ, уровень подстройки Trim будет увеличиваться с шагом 0,5 дБ, и выходной уровень канала A будет возрастать.

(рисунок)

Когда нажата кнопка ▼ на пульте ДУ, уровень подстройки Trim будет уменьшаться с шагом 0,5 дБ, и выходной уровень канала A будет понижаться.

(рисунок)

(3) При нажатии кнопки ► на пульте ДУ, индикатор на канале A погаснет, а индикатор на канале B загорится. После этого индикатор Sync все также вспыхивает зеленым светом.

(рисунок)

Индикатор громкости показывает уровень Trim для канала B. Когда нажата кнопка ▲ на пульте ДУ, уровень подстройки Trim будет увеличиваться с шагом 0,5 дБ, и выходной уровень канала B будет возрастать.

(рисунок)

Когда нажата кнопка ▼ на пульте ДУ, уровень подстройки Trim будет уменьшаться с шагом 0,5 дБ, и выходной уровень канала B будет понижаться.

(рисунок)

(4) Когда вы завершили точную подстройку, нажмите кнопку EXIT на пульте ДУ. Это заканчивает настройки и запоминает их.

(рисунок)

страница 23 (19)

Если используются более одного предусилителя SC-7S2

Установите номера ID на соответствующих предусилителях, чтобы обозначить каждый из них.

(1) Установите переключатель номера "1" для основного прибора SC-7S2, называемого "Master" (ведущий), чтобы управлять остальными приборами. Номер ID отображается в течение 3 секунд в окне дисплея, когда включено питание прибора.

(рисунок)

(2) Установите другие предусилители SC-7S2 «2» – «6», которыми будет управлять основной прибор Master.

Они называются ведомыми приборами "Slave".

Номер ID отображается в течение 3 секунд в окне дисплея, когда включено питание прибора.

(рисунок)

(3) Точная настройка уровня, установленная основным прибором, будет такой же самой для всех ведомых SC-7S2.

(4) Когда настройка Trim завершена, нажмите кнопку TRIM на пульте ДУ. Точная настройка будет передана от ведущего прибора к ведомому. После этого индикатор дисплея на ведомом приборе будет подсвечен красным светом, а индикатор Sync будет вспыхивать красным светом.

(рисунок)

(5) Пожалуйста, обратитесь на стр.18 за информацией о точной настройке.

Если вся система состоит из более чем трех приборов, пожалуйста, повторите аналогичную процедуру и настройте остальные приборы. Обязательно измените номера ID в предусилителях SC-7S2, чтобы согласовать номер ID настраиваемого усилителя.

(6) Когда вы завершили точную подстройку, нажмите кнопку EXIT на пульте ДУ. Это заканчивает настройки и запоминает их.
(рисунок)

страница 24 (20)

Технические характеристики

Максимальное выходное напряжение (20 Гц-20 кГц)
13,5 В (балансное включение)
13,5 В (небалансное включение)

Общие гармонические искажения (20 Гц-20 кГц)
0,0015% (балансное)
0,003% (небалансное)

Диапазон частот (+0/-3 дБ)
3 Гц – 150 кГц (балансное)
3 Гц –150 кГц (небалансное)

Входная чувствительность/входной импеданс
420 мВ/20 кОм (балансное)
420 мВ/20 кОм (небалансное)

Выходной импеданс
70 Ом (балансное)
70 Ом (небалансное)

Отношение сигнал/шум (IHF-A).....
105 дБ (балансное)
108 дБ (небалансное)

Разделение каналов (20 кГц)
100 дБ (балансное)
100 дБ (небалансное)

Диапазон регулировки громкости $-\infty$, -100 – 0 дБ (шаг 0,5 дБ)
Диапазон точной подстройки уровня ± 6 дБ (шаг 0,5 дБ)
Уровень настройки ослабления -20, -40, -60, $-\infty$ дБ
Напряжение питания (SC-7S2/N1G) переменный ток 230 В 50 Гц
Напряжение питания (SC-7S2/U1G) переменный ток 120 В 60 Гц
Потребляемая мощность (SC-7S2/N1G) 20 Вт (0,1 А)
Потребляемая мощность (SC-7S2/U1G) 20 Вт (0,2 А)

Габаритные размеры
ширина 459 мм,
высота 136 мм,
глубина 441 мм

Вес 21,8 кг

Габаритный чертеж
(рисунок)
(Единица измерения: мм)

Блок-схема предусилителя

(рисунок)

страница 25 (21)

Возможные неисправности

При появлении неисправностей, во многих случаях, необходимо обратиться к вашему дилеру или в отдел технического обслуживания компании Marantz.

На основе нижеследующих проверок, вы сможете исправить ряд неисправностей самостоятельно, без затруднения.

Если неисправность не может быть устранена после нижеследующих проверок, пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру или ближайшему агенту обслуживания Marantz.

Прибор не включается

1. Проверьте надежность подсоединения сетевого шнура в розетки переменного тока на данном приборе и стене.

Отсутствует звук из громкоговорителей

1. Проверьте правильность выбора входного источника селектором входов на передней панели.
2. Проверьте включение функции ослабления и ее установку на $-\infty$.
3. Проверьте, горит ли индикатор SYNC на передней панели? Проверьте правильность установки номера ID. Проверьте правильность подсоединения кабеля дистанционного управления.
4. Проверьте правильность соединений кабелей между предварительным усилителем и проигрывателем, или усилителем мощности.
5. Проверьте правильность настройки усилителя мощности или входного источника.
6. Проверьте правильность соединений между усилителем мощности и громкоговорителями.
7. Проверьте правильность способа применения проигрывателя.

Отсутствует стереозвук из громкоговорителей

1. Проверьте, не установлен ли переключатель MODE на задней панели предв. усилителя в положение "BI-AMP"?

О кодах ошибок

Если при использовании нескольких предварительном усилителей SC-7S2 на фронтальном дисплее появляется любой из нижеприведенных кодов ошибки, существует ошибка в установке номера ID или в подсоединении кабеля дистанционного управления.

В таком случае, выключите питание усилителя мощности, затем выключите питание предварительных усилителей SC-7S2 и проверьте установку номера ID и соединение кабеля дистанционного управления, как поясняется в колонке «Что делать» ниже.

| | Код ошибки | Значение | Что делать |
|---|------------|---|--|
| 1 | E02 | ID №2 был установлен для нескольких приборов. | Установите переключатель номера ID так, чтобы несколько приборов не имели один и тот же идентификатор. |
| 2 | E03 | ID №3 был установлен для нескольких приборов. | |
| 3 | E04 | ID №4 был установлен для нескольких приборов. | |

| | | | |
|---|-----|--|--|
| 4 | E05 | ID №5 был установлен для нескольких приборов. | |
| 5 | E06 | ID №6 был установлен для нескольких приборов. | |
| 6 | E11 | Отсутствует соединение между ID №1 (ведущий) и номерами ID 2-6 (ведомыми). | Проверьте, включено ли питание ведущего прибора (ID=1)? Проверьте входные/выходные соединения кабеля дистанционного управления и соедините правильно, при необходимости. |
| 7 | E12 | ID №1 (ведущий) был установлен для нескольких приборов. | Установите переключатель номера ID так, чтобы несколько приборов не имели один и тот же идентификатор. |

Уход и обслуживание

Данный раздел описывает действия по уходу и обслуживанию прибора, которые должны быть выполнены для оптимизации работы вашего оборудования Marantz.

Очистка внешних поверхностей оборудования

Внешняя отделка вашего прибора будет служить бесконечно долго при должном уходе и очистке. Никогда не используйте промывочные губки, проволочные губки, чистящие порошки или сильные химические реагенты (например, раствор щелочи), спирт, разбавитель, бензин, средство от насекомых и другие летучие вещества, так как они повредят отделку данного оборудования. Аналогично, никогда не используйте тряпки, содержащие химические вещества. Если оборудование загрязнилось, протрите внешние поверхности при помощи мягкой, безворсовой тряпки.

Если оборудование имеет сильное загрязнение:

- растворите в воде жидкость для стирки, в соотношении одна часть жидкости на шесть частей воды.
- погрузите в раствор мягкую, безворсовую тряпку, затем отожмите ее до влажного состояния.
- протрите оборудование влажной тряпкой.
- протрите оборудование насухо при помощи сухой тряпки.

Ремонты

До ремонта и калибровки данного высокоточного оборудования может быть допущен только наиболее компетентный и квалифицированный технический персонал, имеющий знания и необходимые специальные навыки и прошедший обучение на заводской станции гарантийного обслуживания. По истечении гарантийного периода, ремонты будут осуществляться за плату, если оборудование может быть восстановлено для нормальной работы. При возникновении затруднений, обращайтесь к вашему дилеру или пишите напрямую в ближайшее к вам место, перечисленное в списке авторизованных компанией Marantz станций обслуживания. Пожалуйста, укажите модель и серийный номер оборудования и дайте полное описание того, что вы считаете ненормальным поведением оборудования.

страница 26 (22)

www.marantz.com, На нашей Интернет-странице вы можете найти вашего ближайшего авторизованного дистрибьютора или дилера.

MARANTZ(R) является зарегистрированной торговой маркой.

08/2006 00M340J851320 mzh-g